

JAMES M. HARGETT

ON THE ROAD IN
TWELFTH CENTURY CHINA

THE TRAVEL DIARIES
OF FAN CHENGDA
(1126–1193)



FRANZ STEINER VERLAG WIESBADEN GMBH
STUTT GART 1989

Contents

| | |
|---|-----------|
| Preface | ix |
| Abbreviations and Short Titles | xiii |
| Introduction | 1 |
| Part I: Background and Development | 7 |
| <i>Chapter One:</i> The Origins and Early Development of Travel Literature in China | 9 |
| 1. Harbingers of <i>Youji</i> During the Six Dynasties | 9 |
| 2. Tang Landscape Essays | 17 |
| 3. China's First Travel Diary | 25 |
| <i>Chapter Two:</i> The Development of Travel Literature During the Song Dynasty | 44 |
| 1. Daytrip Essays | 45 |
| 2. Embassy Accounts | 52 |
| 3. River Diaries | 58 |
| Part II: Biography and Criticism | 71 |
| <i>Chapter Three:</i> The Life, Career, and Literary Works of Fan Chengda | 73 |
| 1. Family Background and Early Years | 73 |
| 2. Official Career | 75 |
| 3. Literary Works | 83 |
| <i>Chapter Four:</i> The Travel Diaries of Fan Chengda | 99 |
| 1. Background, Content, and Composition | 99 |
| 2. Characteristics of Style | 106 |
| 3. Innovations | 112 |
| 4. Influence | 115 |
| 5. The Language of the Diaries | 118 |

| | |
|--|------------|
| Part III: Texts and Notes | 131 |
| Introduction to the Translations | 133 |
| 1. Guiding Principles | 133 |
| 2. Transmission and Editions of Fan Chengda's Diaries | 136 |
| Diary 1: <i>Register of Grasping the Carriage Reins (Lanpei lu)</i> | 147 |
| Diary 2: <i>Register of Mounting a Simurgh (Canluan lu)</i> | 180 |
| Bibliography | 249 |
| Appendices | 269 |
| Appendix A: Chronology of the Reigns and Reign-Periods of the Song Dynasty | 269 |
| Appendix B: Selected Units of Measurement During the Song Dynasty | 273 |
| Appendix C: Map of Fan Chengda's Travels to Zhongdu (<i>LPL</i>) and Guilin (<i>CLL</i>) | 274 |
| Glossary-Index | 276 |